# Hawaiʻi Review List of Issues & Editorial Staff

<table>
<thead>
<tr>
<th>Issue No.</th>
<th>Issue Date</th>
<th>Editorial Staff</th>
<th>Notes</th>
</tr>
</thead>
</table>
| Vol 1 No 1| Winter 1973      | Editor: George Czarnecki  
Fiction Editor: Michael McPherson  
Poetry Editors: David Evans  
Nengin Mahony  
Editorial Assistants: Dan Hall  
Steve Heller | Thanks to Dana Naone for her help in shaping this issue. |
| Vol 2 No 1| Fall 1973        | Editor: Dana Naone  
Fiction Editor: Kapono Dowson  
Poetry Editor: Nengin Mahony  
Manager: Bob Lamansky  
Editorial Assistants: Damaris Allen  
Dudley McIver  
Alan Pickard  
Advisory Board: Asa Baber  
Peter Nelson |                                                      |
| Vol 2 No 2| Spring/Fall 1974 | Editor: Dana Naone  
Fiction Editor: Mark Melyan  
Poetry Editor: Nengin Mahony  
Manager: Gordon Wood  
Advisors: Fiction: Ian MacMillan |                                                      |
| No 5          | Spring 1975 | Editor: Christine Cook  
|              |             | Managing Editor: Gayle Kanemoto  
|              |             | Poetry Editor: Jim Long  
|              |             | Fiction Editor: Susan Foster  

| No 7          | 1977        | Editor: gary kissick  
|              |             | Managing Editor: Gayle Kanemoto  
|              |             | Fiction Editor: Anita Povich  
|              |             | Fiction Reader: Jerry Moriarity  
|              |             | Poetry Editors: Elizabeth Shinoda & Eric Chock  
|              |             | Staff: Puanani Burgess, Jody Manabe, Bill Miyasato, Terry Plamandon, Terry Taylor, Debbie Thomas  

<table>
<thead>
<tr>
<th>No 9</th>
<th>Fall 1979</th>
<th>Editor:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Anita Povich</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Poetry Editors:</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Laurie Kuribayashi</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Steven Nimtz</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Fiction Editor:</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Valentino Ramirez</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Managing Editor:</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Elizabeth Lee</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Fiction Staff:</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Mary Pat Chubb,</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Sohail Inayatullah,</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Kimberly McKeever,</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Roger Milliken, John</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Mitchell, Bill Teter</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Poetry Staff:</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Jane Anderson,</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Puanani Burgess,</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Andrew Resnick,</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Elizabeth Scheuer,</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Gary Tachiyama</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Advisors:</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Ian MacMillan, Rob</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Wilson</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Production Staff:</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Barbara Ho, Wayne</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Kawamoto, Chris</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Kodama, Joy Komo,</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Avis Lam, Ann</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Nanamori, James</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Reis, Randy</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Tamashiro, Patricia</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Yoshimura</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Cover Design by</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Harry Choy</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>No 10</th>
<th>Spring / Fall 1980</th>
<th>Editor:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Anita Povich</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Poetry Editors:</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Laurie Kuribayashi</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Gary Tachiyama</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>East / West Issue</td>
</tr>
<tr>
<td>Issue</td>
<td>Date</td>
<td>Editor:</td>
</tr>
<tr>
<td>-------</td>
<td>------------</td>
<td>-----------------</td>
</tr>
<tr>
<td>No 12</td>
<td>Fall 1981</td>
<td>Barbara Fulkerson</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>No 13</td>
<td>Spring 1982</td>
<td>Editor: Barbara Fulkerson</td>
</tr>
</tbody>
</table>
| No 14 | Fall 1982 / Spring 1983 | Editor: Jennie Watson  
Managing Editor: Donna Bair  
Fiction Editor: Lizabeth Ball  
Staff: Victoria Emery  
Brian Fuchigami  
Charles Miller  
Meena Sachdeva | Ghost Issue: with selected ghost poems and stories |
| No 15 | Spring 1984 | Editor: Lizabeth Ball  
Managing Editor: Donna Gordon Bair  
Poetry Editor: Zdenek Kluzak  
Fiction Editor: Rodney Morales  
Staff: Tim Arney  
William Danks  
Ann Kamimura  
Shirley Lee |
| No 16 | Fall 1984 | Editor: Lizabeth Ball  
Managing Editor: donna Gordon Bair  
Poetry Editor: Zdenek Kluzak  
Fiction Editor: Rodney Morales  
Readers: Tim Arney  
Beth Cuthrell  
Susan Komo  
Nancy Mower  
Margaret Russo  
Jeannie Thompson  
Jill Widner | Cover by Dietrich Varez |
|---|---|---|
| No 17 | Spring 1985 | Editor In Chief: Zdenek Kluzak  
Managing Editor: Margaret Russo  
Fiction Editor: Holly Yamada  
Poetry Editor: Dean Honma  
Readers: Jeannie Thompson  
Tim Arney  
Roberta Young  
Chris Taniguchi | Cover by Dietrich Varez |
| No 18 | Fall 1985 | Editor In Chief: Zdenek Kluzak  
Managing Editor: Margaret Russo  
Fiction Editor: Holly Yamada  
Poetry Editor: Dea Honma  
Staff: | Cover Art by Lynne Fitzek |
<table>
<thead>
<tr>
<th>Volume</th>
<th>Issue</th>
<th>Date</th>
<th>Editors</th>
<th>Cover Art</th>
</tr>
</thead>
</table>
| No 19  | Spring 1986 | Charles Miller  
Nancy Mower  
Jill Widner  
Robert Young  
Alma Jill Dizon | Editors:  
Editor in Chief: Rodney Morales  
Managing Editor: Margaret Russo  
Fiction Editor: Holly Yamada  
Poetry Editor: Zdenek Kluzak  
Readers:  
Jackie Kunning  
Roberta Young  
Nancy Mower  
Diana Moore  
Jill Widner | Cover art by Imaikalani Kalahele |
| No 20  | Fall 1986 | Editors:  
Editor in Chief: Rodney Morales  
Managing Editor: Margaret Russo  
Fiction Editor: Holly Yamada  
Poetry Editor: Zdenek Kluzak  
Readers:  
Kevin Kawamoto  
Jackie Kunning  
Diana Moore  
Nancy Mower  
Jeannie Thompson  
Roberta Young | Cover Art, “Menehune Watermelons,” by Santos Barbosa |
| No 21  | Spring 1987 | Editor in Chief:  
Jeannie Thompson  
Managing Editor: Margaret Russo  
Fiction Editor: Barbara Gearen  
Poetry Editor: Zdenek Kluzak |
<table>
<thead>
<tr>
<th>Issue</th>
<th>Date</th>
<th>Details</th>
<th>Cover photograph by</th>
</tr>
</thead>
</table>
| No 22        | Fall 1987  | Editor in Chief: Jeannie Thompson  
Managing Editor: Margaret Russo  
Fiction Editor: Barbara Gearen  
Poetry Editor: Zdenek Kluzak  
Reviews and Essays Editors: Nancy Castle and Shirley Lee | Marla Musick                                |
| Issue 23 Vol 12 No 1 | Spring 1988 | Editor in Chief: Jeannie Thompson  
Managing Editor: Margaret Russo  
Fiction Editor: Barbara Gearen  
Poetry Editor: Zdenek Kluzak  
Reviews and Essays Editor: Shirley Lee & Nancy Castle  
Readers: Tino Ramirez |                                               |
| Issue 24 Vol 12 No 2 | Fall 1988  | Editor-in-Chief: Jeannie Thompson  
Managing Editor: Margaret Russo  
Fiction Editor: Barbara Gearen  
Poetry Editor: Zdenek Kluzak  
Reviews and Essays Editor:                                         | Cover photograph of Honolulu historic landmark the Toyo Theatre, Shortly before its demolition, by Margaret Russo / Eighth Floor |
| Issue 25 Vol 13 No 1 | Spring 1989 | Shirley Lee  
Special Thanks to:  
Joe Chadwick  
Sidney Higa  
James Kastely  
Angela Lee  
Catherine Mau  
Charles Miller  
Meena Sachdeva | Paradise Now  
Issue dedicated to the memory of John Unterecker.  
Cover Photograph, “Makapuu Lighthouse” by David R. Schrichte  
Hawai‘i Review logo redesign by Guy Gokan. |
| --- | --- | --- |
| Issue 26 Vol 13 No 2 | Summer 1989 | Editor-In-Chief:  
Dellzell Chenoweth  
Managing Editor:  
Amy K. Conners  
Fiction Editor:  
Kelly Ellis Nguyen  
Poetry Editor:  
T.M. Goto  
Nonfiction Editor:  
Russell Medeiros  
Special Thanks to:  
Joe Chadwick  
Doris Ching  
Vallaurie Crawford  
James Kastely  
Joseph Kau  
Ian MacMillan  
Elizabeth McCutcheon  
Paul Pinkosh  
Margaret Russo  
Robert Shapard  
Michael Simpson  
Frank Stewart  
Jeannie Thompson | White Bread  
Cover art by Martin Charlot  
Frontispiece by Amy K. Conners.  
Hawai‘i Review logo redesign by Guy Gokan. |
Russell Medeiros
Paige N. Donner
Special Thanks to:
Nell Altizer
Lizabeth Ball
Wes Calvert
Steven Curry
Willis Dunne
Puanani
Fernandez-Akamine
Christine
Froechtenigt
Dana Naone Hall
Craig Howes
Kū Susan Kahakalau
Lilikalā
Kameʻeleihiwa
Joseph Kau
Sonia
Khatchadourian
Zdenek Kluzak
Michael Marceil
Elizabeth
McCutcheon
Rodney Morales
Esha Neogy
Margaret Russo
Todd Sammons
Robert Shapard
Michael Simpson
Frank Stewart
David Stroup
Dorothy Tamura
Jeannie Thompson
Haunani-Kay Trask
Rob Wilson
Leona Yamada

Issue 27 Vol 13 No 3 Fall 1989

Editor-In-Chief:
Dellzell Chenoweth
Co-Managing Editors:
Amy K. Conners
Puanani
Fernandez-Akamine
Fiction Editor:
Kelly Ellis Nguyen

Aloha ʻĀina:
The Native Hawaiian Issue
Cover art by ʻImaikalani Kalāhele
Poetry Editor: T.M. Goto
Nonfiction Editor: Paige N. Donner
Advisory Board: Joseph P. Balaz* Dana Naone Hall* Richard Hamasaki Rodney Morales Michael Simpson Kathryn Takara
*Native Hawaiian, works selected by staff included in this issue

Special Thanks to: Kalama Akamine LeRoy Akamine Wes Calvert Zohmah Charlot Eric Chock Philip Damon Willis Dunne Antoinette Konia Freitas Christine Froechtenigt ʻEkela Kaniʻaupiʻo Joseph Kau Charlie Kupa Darrell Lum Mari Matsuoka Paul Pinkosh Tony Quagliano Margaret Russo Albert J. Simone Mei-Li Siy Frank Stewart Dorothy Tamura Jeannie Thompson


Editor-In-Chief: Elizabeth Lovell
Managing Editor: Wendy H. T. Chen
Fiction Editor:

Cover Art, “After Day,” by Takeo Miji
Cover Design by Elizabeth Lovell
| Issue 29 Vol 14 No 2 | Spring 1990 | Stewart Anderson  
Poetry Editor:  
John Gesang  
Non-Fiction Editor:  
Paige Aranda  
Special Thanks to:  
Jeannie Thomson  
Robbie Shapard  
John McDermott  
T.M. Goto  
Eric Folk  
Don Dougal  
Wes Calvert  
Stefan Baciu |
|---------------------|-------------|--------------------------------------------------|

| Issue 30 Vol 14 No 3 | Fall 1990 | Editor-In-Chief:  
Elizabeth Lovell  
Managing Editor:  
Priscilla Billig  
Fiction Editor:  
Stewart G.W. Anderson  
Poetry Editor:  
John Gesang  
Non-Fiction Editors:  
Paige Aranda  
Tracy Ellig  
Thanks to:  
Wes Calvert  
Eric Folk  
Ian MacMillan  
John McDermott  
Jim Reis  
Cathy Song |
|---------------------|-------------|--------------------------------------------------|

|                      |             | Cover Design by Shane Kaneshiro  
Cover Art,  
“Moonlight Maiden” by S. Naomi Tome  
Frontispiece, “Maui Surfing,” by Dietrich Varez |
<table>
<thead>
<tr>
<th>Issue 35 Vol 16 No 2</th>
<th>Spring 1992</th>
<th>Untitled cover and frontispiece illustrations by Aaronetta Kandarian</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Paige Aranda</td>
<td>Editor in Chief: Jeanne K. Tsutsui</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Eric Folk</td>
<td>Managing Editor: Sharon Nakayama</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Patti</td>
<td>Staff Assistant: Andrew Arakawa</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Killelea-Almonte</td>
<td>Fiction Editors: Susan Ginoza</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Mānoa</td>
<td>Tamara Moan</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>John McDermott</td>
<td>Fiction Staff: Alan Aoki</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Jim Reis</td>
<td>Carrie Hoshino</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Cathy Song</td>
<td>Kristen Sakamoto</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Meg Sutton</td>
<td>Poetry Editors: Kathy Banggo</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Jeannie Thompson</td>
<td>Jacqueline Chun</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Poetry Staff: Wanda Fujimoto</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Satwinder Makkad</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Sara Rice</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Nonfiction Editor: Galatea Maman</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Art Consultant: Lisa Kamitaki</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Special Thanks to: Nell Altizer</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Beau Press</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Bobbi Cadelinia</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Rick Carpenter</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Greg Cieless</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Sue Cowing</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Steve Curry</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Bevra Dang</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Darlaine Dudoit</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Penny Hirata</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>The Hawai‘i Literary</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
| Issue 39 Vol 17 No 3 | Fall 1993 | Chief Editor: Tamara Moan  
Managing Editor: Stacia Silva  
Assistant Managing Editor: Jacqueline Chun  
Fiction Editors: Carrie Hoshino Michael McGinnis  
Poetry Editors: Alan Aoki Annie Fanning  
Nonfiction Editors: Drew Kapp Michelle Viray | Cover design: Tamara Moan |
<table>
<thead>
<tr>
<th>Readers:</th>
<th>Chief Editor:</th>
<th>Cover design:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Kristine Caminiti</td>
<td>Robert S MacBeth</td>
<td>Robert S. MacBeth</td>
</tr>
<tr>
<td>Lea-Ann Yakabe</td>
<td>Managing Editor:</td>
<td>Cover art:</td>
</tr>
<tr>
<td>Special Mahalo:</td>
<td>Sam Gonzales</td>
<td>Desire by Diana J. Eicher</td>
</tr>
<tr>
<td>Nell Altizer</td>
<td>Fiction Editors:</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Beau Press</td>
<td>Oona Paredes</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Jim Borg</td>
<td>Alan Aoki</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Hawai‘i Literary Arts Council</td>
<td>Poetry Editors:</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Wayne Kawamoto</td>
<td>Michelle Viray</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>T.M. Lafferty</td>
<td>Annie Fanning</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Glenn Man</td>
<td>Nonfiction Editor:</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Manoa</td>
<td>Jacqueline Chun</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Jim Reis</td>
<td>Readers:</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Susan Schultz</td>
<td>Kathleen Furuhashi</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Derek Seu</td>
<td>Coni Mariels</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Meg Sutton</td>
<td>Mahalo:</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>UHM Board of Publications</td>
<td>Beau Press</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>UHM Campus Center Board</td>
<td>Jim Borg</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Activities Council</td>
<td>Hawai‘i Literary Arts Council</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>UH English Department staff</td>
<td>Wayne Kawamoto</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Rob Wilson</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Issue</td>
<td>Year</td>
<td>Information</td>
</tr>
<tr>
<td>-------</td>
<td>------</td>
<td>-------------</td>
</tr>
</tbody>
</table>
| Issue 42 Vol 18 No 3 | Fall 1994 | Chief Editor: Robert S. MacBeth  
Managing Editor: s. gonzales  
Poetry Editors: Michelle Viray  
Annie Fanning  
Fiction Editors: Oona Paredes  
Alan Aoki  
Non-Fiction Editor: Jacqueline Chun  
Readers: Kathleen Furuhashi  
Coni Mariels  
Mahalos: Beau Press  
Halawa Prison  
Marie Hara  
Hawai‘i Literary Arts Council  
Wayne Kawamoto  
Glenn Man  
Michelle Ota  
Jim Reis  
Reid Silva  
UHM Board of Publications  
UHM English Department Staff  
Rob Wilson and Matt Uiagalelei  
Cover design: Donna Yamashita - Berry  
Cover art: Diana J. Eicher  
Photography: Brad Goda  
Cover title: Subconscious Memories (etching) |
| Issue 45 | 1995 | Edited by Robert Sean Macbeth with Kalani  
in tolerance  
Layout / Design: Robert Sean MacBeth |
Influential personages include:
Bret Bajema
Maggie Johnson
Adam Moura
Kim Oberdorfer
John Wat

The Hawaiʻi Literary Arts Council

Administrative / technical / creative assistance from:
Wayne Kawamoto
Todd Masui
Andrew Ovenden
Jim Reis
Derek Seu
Reid Silva
UHM Board of Publications

Edited by:
Robert Sean MacBeth
with Malia Gellert
Bert Bajema
Maggie Johnson
Ryan Medlin
Wendy Miyake
Adam Moura

Influential personages include:
Morgan Blair
Gaye Chan
Laura Lyons
Kim Oberdorfer
John Rieder
Adam Sand
Hawaiʻi Literary Arts Council

Administrative / Technical / Creative support:
Wayne Kawamoto
Todd Masui
Andrew Ovenden
| Issue 48, Vol 20.3 | Spring / Summer 1997 | No editorial staff listed | Cover design: Joshua Collins, 1997  
Cover art: Stepping Out by Louise Barr, monoprint / woodcut, 1997  
Title page: Stepping Out (detail) |
|-------------------|----------------------|--------------------------|----------------------------------|
| Issue 49 vol 21.1 | Fall / Winter 1997   | Editor: Malia E. Gellert  
Fiction Editors: Shawan Westfall, Anne Panning  
Poetry Editor: Paige Jenkins  
Photos: Kichea S. Burt, Peter A. Thomas, Leila Annemieke Wilson  
Office Manager: Jason Minami  
Layout / Design: Wayne Kawamoto  
Cover Design: Reid Silva and Todd Masui  
Production Assistants: Beau Press  
The Heartland Meets the Swamp  
Front and back cover photo: untitled, 1997, Leila Annemieke Wilson  
Front insert photo: Swamp Land, Kichea S. Burt  
Title page: untitled, Leila Annemieke Wilson (detail) |
| Issue 50, Vol 21.2 | Spring / Summer 1998 | Editor: Malia E. Gellert  
Fiction Editor: Malia E. Gellert  
Poetry Editor: Paige Jenkins  
Proofreaders:  
25th Anniversary Issue  
Front cover and title page: Dress for Success (detail) by Karen Lucas, fabricated aluminum |
| Issue 51, Vol 21.3 | Summer / Fall 1998 | Lisa Kanae and Kyle Koza  
Office Manager:  
Jason Minami  
Layout / Design:  
Wayne Kawamoto  
Cover design:  
Malia E. Gellert and Wayne Kawamoto  
Production Assistant:  
Beau Press | and stainless steel,  
1992  
Back cover: Dress for Success by Karen Lucas |
| --- | --- | --- |
| Issue 52 Vol 22.1 | Fall / Winter 1999 | Editor:  
Jerry Saviano  
Assistant Editor:  
Kyle Koza  
Fiction Editor:  
Jason Minami  
Poetry Editor:  
Lisa Kanae  
Assistant Poetry Editor:  
Julie Kessler  
Fiction Reader:  
Michael Puleloa  
Office Manager:  
Dawn Kuranaga  
Cover Design:  
Todd Masui  
Spiritual Advisor:  
Robbie Shapard  
Administrative and technical support:  
Greg Cieless, Wayne Kawamoto, Marlene Mattos, Jim Reis, Derek Seu, Reid Silva, the UH English Department, Beau Press, UHM Board of Publications.  
Special thanks to:  
Rachelle Dang, Mānoa | Front cover:  
Discount, 1997, screenprint, Jackson Morihara and Alison Mosshart  
Title page:  
Mini-Mouse, 1998, linocut, Jennifer Billand  
Back cover: Facing Kashmir, Jane Langley |
Managing Editor:
Kyle Koza
Poetry Editor:
Lisa Linn Kanae
Fiction Editors:
Michael Puleloa and
Samrat Upadhyay
Office Manager:
Katherine B. Santiago
Cover Design:
Todd Masui
Administrative and
technical support:
Greg Cieless, Wayne
Kawamoto, Dawn
Kuranaga, Marlene
Mattos, Jim Reis,
Derek Seu, Robbie
Shapard, Reid Silva,
the UH English
Department, Beau
Press, UHM Board of
Publications
Special thanks to:
Mānoa

Appropriation: Pehea Lā? By Adam Cobeen

Barely Managing
Flash Master
Ratatron Vømitüs Ye
High und Mightie
Imperial Whizgourd
Poohhang-Ba Grand
Draggetail Edit/or?:
Kyle Koza
Doggie Psychic Poem
Picker / Walker of the
Orange Office Dog:
Lisa Linn Kanae
High Lord Jahdge of
the Proseletariat:
Michael Puleloa
Phantom Guardian of
the Sacred Pink
Office of Kuykendall
Hall Annex
2u-undred-eight-&-t

Front Cover: from
Karma Babies: Tattoo
Babies by Alshaa T.
Rayne. 1998. Clock,
dolls, acrylics, found
objects.
Title page: from
Karma Babies:
Ancestral Visit by
Alshaa T. Rayne.
1999. Doll, acrylics,
found objects.
Back Cover: from
Karma Babies:
Lipstick by Alshaa T.
Rayne. 1998. Painted
wood shelf, dolls,
glass jars.
wänty: Katherine B. Santiago
The Laughing Interned Elf: Aubri Bush
Cover Designer and proud new daddy: Reid Silva
Administrative and technical support: Greg Cieless, Wayne Kawamoto, Dawn Kuranaga, Marlene Mattos, Jim Reis, Jonelle Sage, Reid Silva, KB Vitarelli, the UH English Department, Beau Press, UHM Board of Publications
Mahalo to: The ink monkeys (OB Ainuu, Kea Cook, Anson Hokama, James Kneubel, Ryan Yonamine), Lorna Hershinow, Rodney Morales, Cynthia Oi, Susan Schultz, Caroline Sinaviana, Juliana Spahr, John Zuern, and Shipley’s Bar and Grill.

Hawai‘i Review 57

Summer 2001

Chief Editor: Michael Puleloa
Poetry Editor: Katherine B. Santiago Balatico
Web Editor: Shawna McGuire Medeiros
Graphic Design: Stuart Henley assisted by Jung Kim
Office Manager: Stephanie Santiago
<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Issue 59 Vol 25.2</td>
<td>Fall 2002</td>
<td>Editor: Katherine B. Santiago Balatico Fiction Editor: Shawna McGuire Medeiros Poetry Editor: Michael Puleloa Administrative and technical support: Greg Cieless, Wayne Kawamoto, Marlene Mattos, Jim Reis, the UH English Department, Beau Press, UHM Board of Publication</td>
</tr>
<tr>
<td>Issue 60 Volume 26.1</td>
<td>Winter 2003</td>
<td>Editor: Katherine B. Santiago Balatico Fiction Editor: Shawna McGuire Medeiros Poetry Editor: Michael Puleloa Artwork by Doug Olson Cover: Perpetuation Series: Spaghetti With Red Sauce, oil on masonite, 2003 Title page:</td>
</tr>
<tr>
<td>Issue 61 Vol 26.2</td>
<td>Spring 2003</td>
<td>Co-Editors: Katherine B. Santiago Balatico, Julia Wieting Fiction Editor: Shawna McGuire Medeiros Poetry Editor: Michael Puleloa Administrative and technical support: Greg Cieless, Jay Hartwell, Wayne Kawamoto, Dawn Kuranaga, Marlene Mattos, Paulo Maurin, Jim Reis, KB Vitarelli, Chico Wilson, the UH English Department, Beau Bress, UHM Board of Publications</td>
</tr>
<tr>
<td>---</td>
<td>---</td>
<td>---</td>
</tr>
<tr>
<td>Issue 62 Vol 27</td>
<td>Spring 2004</td>
<td>Editor: Jeffery Ryan Long Fiction Editor: Jonathan Padua Poetry Editor: Michael Puleloa Special Thanks to: Katherine Santiago Balatico, Shawna McGuire Medeiros, and Edwin Sawyer Administrative and</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Artwork and Design by Bryce Watanabe All artwork untitled</td>
</tr>
<tr>
<td>Issue 2004 Vol 27.2</td>
<td>Summer 2004</td>
<td>Editor: Jeffery Ryan Long Fiction Editor: Jonathan Padua Poetry Editor: Michael Puleloa Web Design: Trevor Yamamoto Administrative and technical support: Greg Cieless, Jay Hartwell, Wayne Kawamoto, Dawn Kuranaga, Addy Mattos, Marlene Mattos, Jim Reis, the UH English Department, Beau Press, UHM Board of Publications</td>
</tr>
<tr>
<td>---------------------</td>
<td>-------------</td>
<td>------------------------------------------------------------------------------------------------</td>
</tr>
<tr>
<td>Issue 64 Vol 28.1</td>
<td>Summer 2005</td>
<td>Chief Editor: Clinton John Frakes Managing Editor: Lisa Ottiger Fiction Editor: Jonathan Padua Poetry Editor: Clinton John Frakes Contributing Editor: Christopher Kelsey Graphic Designer: Kamaka Kanekoa Office Manager: Kari Unebasami</td>
</tr>
</tbody>
</table>
| Issue 66 Vol 29 No 1 | Fall 2008 | Fiction Editor: Christopher Kelsey  
Poetry Editor: Kai Gaspar  
Cover Art: Paulo Kobayashi  
Book Design: Che S. Ng  
Faculty Advisors: Ian MacMillan, Robert Sullivan  
And many thanks to Jay Hartwell, Andy Mattos, Carl Polley, and the Board of Publications |
|----------------------|-----------|----------------------------------------------------------------------------------|
| Issue 67 and 68 vol 29 No 2 and Vol 30 No 1 | 2008 | Editor: Desi Poteet  
Jensen Chang, M. Thomas Gammarino  
A Special Tribute to Ian MacMillan Double Issue |
<table>
<thead>
<tr>
<th>Issue 69 Vol 30 No 2</th>
<th>Winter 2008</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Editor: Che S. Ng</td>
<td>Editor: Che S. Ng</td>
</tr>
<tr>
<td>Editor: Courtney Silva</td>
<td>Editor: Courtney Silva</td>
</tr>
<tr>
<td>Poetry Editor: Jared Lee with contributions by Kai Gaspar</td>
<td>Poetry Editor: Jared Lee with contributions by Kai Gaspar</td>
</tr>
<tr>
<td>Copy Editor: J. Kyle</td>
<td>Copy Editor: J. Kyle</td>
</tr>
<tr>
<td>Cover Design: Jade Ballard featuring artwork by Che S. Ng</td>
<td>Cover Design: Jade Ballard featuring artwork by Che S. Ng</td>
</tr>
<tr>
<td>Staff Advisor:</td>
<td>Staff Advisor:</td>
</tr>
<tr>
<td>Issue</td>
<td>Volume</td>
</tr>
<tr>
<td>---------</td>
<td>--------</td>
</tr>
<tr>
<td>70</td>
<td>31</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>71</td>
<td>31-2</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
| Issue 72 Vol 32-1 | Spring 2010 | Editor-In-Chief: Stephanie Mizushima  
Asst. Editor: Chad Scott  
Poetry Editor: Jared Lee  
Administrative and Technical Support: Jay Hartwell, UHM Board of Publications, Wayne Kawamoto, UHM Department of Art Gallery, UHM Department of English | Cover Design by Shintaro Okanaka |

| Hawai‘i Review 73 | Winter 2010 | Editor-in-Chief: Donovan Colleps  
Assistant Editor: Jane Callahan | Front Cover: The Hubble Space Telescope’s most detailed image, the |
<table>
<thead>
<tr>
<th>Hawai‘i Review 74</th>
<th>Spring 2011</th>
<th>Editor-in-Chief: Donovan Collep</th>
<th>2011 Ian MacMillan Awards</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Assistant Editor: Jane Callahan</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Poetry Editor: Jaimie Gusman</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Copy Editors: Maria Kanai</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Kelsey Inouye</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Administrative and Technical</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Support: Jay Hartwell, Robert</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Reilly, Sammy Khamis, Brandon</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Panoke, Nick Webster, the U.H.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>English Department, and U.H.M.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Board of Publications</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Hawai‘i Review 75</th>
<th>Winter 2011</th>
<th>Editor-in-Chief: Rachel Wolf</th>
<th>Cover Art: Front: hyBRIDGE #16, by Peter Chamberlain</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Content Editor: Kelsey</td>
<td>Back: hyBRIDGE #1, by Peter Chamberlain</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Inouye</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Visual Editor: Scot Lycan</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Poetry Editor: Lynn Young</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Copy Editor: Trevor Zakov</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Readers:</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

Orion Nebula, which makes up more than 3,000 stars of various classes.

Back Cover: Kūkānīloko State Park, Wahiawā, O‘ahu. Taken on December 27th, 2009, by Joel Bradshaw. Both images are in the public domain.
| Hawai‘i Review 76 | Spring 2012 | Amalia Bueno  
Gizelle Gajelonia  
Jaimie Gusman  
Joseph Han  
Kristofer Koishigawa  
Editor-in-Chief: Rachel Wolf  
Content Editor: Kelsey Inouye  
Visual Editor: Scot Lycan  
Poetry Editor: Lynn Young  
Trevor Zakov  
Readers: Lurlyn Brown  
Amalia Bueno  
Kati Erwin  
Gizelle Gajelonia  
Jaimie Gusman  
Joseph Han  
Kristofer Koishigawa  
Kara McManus  
Nelson Rivera  
Cover Art: Darren W. Brown  
Internal Art: Darren W. Brown |
|-----------------|--------------|---|
| Hawai‘i Review 77 | Winter 2012 | Editor-in-Chief: Rachel Wolf  
Managing Editor: Joseph Han  
Poetry Editor: Kelsey Amos  
Design Editor: Christina Lugo  
Visual Editor: Scot Lycan  
Readers: Lurlyn Brown  
Sofi Cleveland  
Kara Crail  
Kati Erwin  
Gizelle Gajelonia  
Quincy Greenheck  
Ted Hebert  
Emilie Howlett  
Sam Ikehara  
Kristofer Koishigawa  
Cover and Center Art: Joshua W. Miles  
Internal Art: Jared Wickware |
Call & Response

Cover Art: “The Mitosis of Papahānaumoku No. 1” Joy Enomoto
Block cover overlay and type: Donovan Kūhiō Collep

Voyages

Cover Art: Detail from Joy Enomoto’s latest show Diasporic Waters. This detail
<table>
<thead>
<tr>
<th>HR 81</th>
<th>2015</th>
</tr>
</thead>
</table>
| Editor in Chief: Anjoli Roy  
Managing Editor: Kelsey Amos  
Design Editor: Donovan Kūhiō Colleps  
Poetry Editor: No'ukahau'oli Revilla  
Fiction Editor: David Scrivner  
Administrative & Technical Support: UHM Student Media Board  
Volunteers: Jacquelyn Chappell, Sara Hayashi, Celene Fraticelli, Dax Garcia, Abbey Mayer, Madoka Nagado, Christie Pang, Teresa Porter, Madisyn Uekawa | muliwai  
Cover Art: The primary art for this cover is Haley Kailiehu’s ”Nā Wai ‘Ehā,” also featured inside this issue on page 192. Hawai‘i Review’s Design Editor Donovan Kūhiō Colleps colorized this black-and-white drawing, introduced a colored background, and added the type to this cover.  
Interior Design: Page 12 features a quote that was found in Mary Kawena Pukui and Samuel H. Elbert’s Hawaiian Dictionary under the definition of “water”; the source of this quote is Nathaniel B. Emerson’s Unwritten Literature. Pages 64, 92, 96, 112, 166, and 176 feature ‘ōlelo no’eau from Mary Kawena Pukui’s ‘Ōlelo No’eau:  
 comes from “View from Tuvalu.”  
Black-and-white images within this issue are adaptations of segments of the cover detail, produced by Hawai‘i Review Design Editor, Donovan Kūhiō Colleps. |
<table>
<thead>
<tr>
<th>Year</th>
<th>Issue</th>
<th>Editor-in-Chief</th>
<th>Managing Editor</th>
<th>Design Editor</th>
<th>Poetry Editor</th>
<th>Fiction Editor</th>
<th>Graphic Novel Editor</th>
<th>Special Information</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Issue</td>
<td>Date</td>
<td>Editor-in-Chief</td>
<td>Managing Editor</td>
<td>Poetry Editor</td>
<td>Design Editor</td>
<td>Fiction Editor</td>
<td>Graphic Novel Editor</td>
<td>Non-Fiction Editor</td>
</tr>
<tr>
<td>-------</td>
<td>--------</td>
<td>-----------------</td>
<td>-----------------</td>
<td>--------------</td>
<td>--------------</td>
<td>----------------</td>
<td>---------------------</td>
<td>-------------------</td>
</tr>
<tr>
<td>HR 84</td>
<td>Summer 2016</td>
<td>Abbey Seth Mayer</td>
<td>Chase Wiggins</td>
<td>Julia Wieting</td>
<td>Avree Ito-Fujita</td>
<td>Kapena Landgraf</td>
<td>Scott Ka‘alele</td>
<td>Rain Wright</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>HR 85</td>
<td>Fall 2016</td>
<td>Jeffery Ryan Long</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

OYASABA and Brown-Osborne’s work.

The Ian MacMillan Writing Awards 6 Cover Art: “Seven Orchids” by Avree Ito-Fujita.
| Managing Editor:  Henry Wei Leung  
| Poetry Editor:  LynleyShimat Renée Lys  
| Fiction Editor:  Brooke Jones  
| Design Editor:  Jam Hough  
| Design Assistant:  Ana Bitter  
| Administrative & Technical Support:  Ana Bitter & Nathan Kawanishi  
| University of Hawai’i at Mānoa Student Media Board  
| Mahalo nui loa to Jay Hartwell for his guidance!  
|  
| HR 86  
| Spring 2017  
| Editor-In-Chief:  Jeffery Ryan Long  
| Managing Editor:  Henry Wei Leung  
| Poetry Editor:  LynleyShimat Renée Lys  
| Fiction Editor:  Brooke Jones  
| Design Editor:  Jam Hough  
| Design Assistant:  Ana Bitter  
| Administrative & Technical Support:  University of Hawai’i at Mānoa Student Media Board  
| Mahalo nui loa to Jay Hartwell for his guidance!  
|  
| Cover Art:  Ano Viloria  
| Occupying Va:  Transformations  
| This is the second in a two-part series.  
| Cover Art:  Ano Viloria  
|